

EN



INSTRUCTIONS FOR USE

CARE / MAINTENANCE / SAFETY ADVICE



SWIMMING POOL KIT ZODIAC ORIGINAL

To be given to the customer

CONTENTS

PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Read this manual carefully to understand all the information and to ensure safe operation and maintenance. We accept no liability for any damage caused by failure to follow the instructions in this manual.

OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS	p. 4
Physical and mechanical treatment.....	p. 4
Chemical treatment	p. 5
Essential products	p. 5
Pool maintenance.....	p. 7
SPECIFIC MAINTENANCE	p. 9
Checking the air pressure.....	p. 9
Level of the body of water	p. 9
REPAIR	p. 10
PREPARING YOUR POOL FOR THE WINTER	p. 11
Storing your pool	p. 12
REOPENING YOUR POOL IN THE SPRING	p. 14
WARRANTY CONDITIONS	p. 14
SAFETY ADVICE	p. 15
RECYCLING	p. 18
REGULATIONS	p. 19

OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Before any treatment, remember the pool must be filled with mains water (no rainwater or spring water).

This is a brief summary of a chlorine-based water treatment. Don't hesitate to ask a water treatment specialist for advice.

Failure to follow maintenance instructions can lead to serious health risks, particularly for children.

For the comfort of the bather as much as for hygiene, it is important that the water remains clear, crystalline, limpid and free of bacteria. To achieve this, it needs to be treated:

- Physically: through filtration and accessories
- Chemically: using appropriate treatments

Physical treatment removes suspended particles from your pool.

Chemical treatment is necessary to sterilise the water and eliminate bacteria (algae and micro-organisms). These two treatments are complementary and essential to each other. Your water is checked and maintained daily.

PHYSICAL AND MECHANICAL TREATMENT

The total volume of water in your pool must be fully recycled at least once a day.

Physical treatment involves using filtration adapted to the volume of water in the pool and accessories such as dip nets, brooms and robots.

The filtration system should run for at least 8 hours a day (preferably 2 hours in the morning, 4 hours during the day and 2 hours in the evening) with water temperature of up to 21°C.

Beyond that, the filtration time needs to be increased. There are no rules, but the warmer the water temperature, the longer the filtration time.

For example, we recommend: Water temperature / 2 Example for 24°C = 12h minimum filtration time.

OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

CHEMICAL TREATMENT

Important: All chemicals must be compatible with a PVC liner. There are currently a number of treatments available for your pool water, but here we will just talk about chlorine treatment.

First and foremost, you need a “pH - Chlorine” control kit, which is essential for checking the chemical treatment of your water.

Read and follow the instructions on the product before, during and after use. Follow the dosages and their compatibility with other products. Avoid running the pump at night, because apart from stirring the water, the duration of the chemical treatment is limited.

ESSENTIAL PRODUCTS

▶ TREATMENT OF WATER ACIDITY (PH)

For effective water treatment, the acidity (pH) should be between 7.2 and 7.6. The pH of the water should always be checked and adjusted before any operation. To do this, use a product control kit (pH- to decrease and pH+ to increase the pH).

▶ ANTI-ALGAE TREATMENT

For preventive action against the development and proliferation of algae and fungi, use a control kit and anti-algae, algicide and fungicide products: do not mix with chlorinated products.

▶ DISINFECTING THE WATER (CHLORINE)

Chlorine products are essential for destroying bacteria. Note that pH changes the proportion of chlorine that is actually active (the chlorine that kills bacteria). Follow the instructions in the control kit and on the products.

▶ TREATING THE WATER

1. Shock water treatment, to be carried out when the pool is put back into service using rapid chlorine. (Usually chlorine powder or granules).
2. Permanent treatment with slow chlorine to maintain a good level. Warning: never put chlorine in direct contact with the walls or bottom of your pool, as it will harden and discolour it, causing permanent damage (voiding the warranty).

OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

General comments

The dosage of the products depends on (follow the instructions on the product):

- the quantity of water in the tank to be treated
- how often the pool is used (number of people, greater or lesser contribution of disruptive agents)
- weather conditions (stormy weather and water temperature require regular chlorine adjustments to prevent the water turning green; do not put water on the product, but the product in the water)

Always stir the water and wait for a product to dissolve before adding another product to the water.

Wait about 12 hours between each pH, chlorine or anti-algae treatment adjustment, running your filter as indicated in paragraph 1.

If you don't take the pool down every year, renew a third of your water every year and every 4 to 5 years, renew all the water in the pool.

Please note

Water is a living medium, so its treatment requires regular monitoring and maintenance. Poor maintenance can lead to the spread of pathogenic germs, algae, bacteria, viruses, fungi, etc., which can change the nature of the water and its colour and encourage the development of stains on the PVC covering that may be irreparable (voiding the warranty).

If the water in your pool is perfectly clear, with no chlorine odour, you should still carry out a maintenance treatment with slow chlorine and an anti-algae agent (the chlorine level should be between 1 and 2 PPM and the pH between 7.2 and 7.6).

Optional summer cover (bubble cover).

Isothermal; its purpose is to prevent water evaporation and protect it from pollution (leaves, etc.).

Made from bubble wrap, it captures the heat of the sun's rays while preventing the formation of algae and the over-consumption of chlorine. At night, it reduces heat loss.

Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by unsupervised children.

OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Recommendations

We recommend cutting the bubble wrap around the ladder stanchions to prevent it flying away. Before installing the bubble cover, check that it will not interfere with the filtration system in any way.

Before and after use, keep your swimming pool products tightly closed in a dry place and always out of the reach of children.

Don't hesitate to ask your usual distributor for information about our range of products. Above all, follow the instructions for use and the recommended doses, otherwise you risk damaging the PVC coating and the filtration.

Under no circumstances should chlorine be poured directly into the pool, as this would irreversibly discolour and break the PVC liner (voiding the warranty). Ask your usual distributor for advice.

POOL MAINTENANCE

All our pools are anti-crypto, anti-fungal and anti-UV treated, and are resistant to normal chlorinated water. To avoid damaging the pool (or liner), do not use any hydrocarbon-based cleaning products (solvents).

Clean the pool carefully and regularly with a sponge soaked in a pH-neutral product (no brushes, no high-pressure cleaners: warranty void). Do not clean your pool in direct sunlight. Don't hesitate to ask our approved distributors about the products to use and their advice on how to use them.

Note

Lack of maintenance can leave indelible marks on your pool (wash it once a month).

Please note

UV rays play an important role in the lifespan of your pool and keeping it colour fast, so special care is needed in regions with high levels of exposure to the sun. In tropical climates, it is essential to consult your local distributor for details of how to check and maintain the pool.

If the liner is to be kept in good condition, the water must be maintained at all times (pH maintained and concentration of sterilisation products). The micro-organisms that develop if water is not properly treated can cause stains and other damage.

OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

As a general rule, the fabric will suffer normal discolouration as it ages. Several parameters may or may not accelerate the natural ageing of the material (coated fabric). We ask you to make regular contact with your approved distributor to have your pool inspected in the 4th year from commissioning, and then every 2 years.

▶ COLOUR FASTNESS

Variations in colour (which can be slow or rapid) are linked to the use of sterilising (oxidising) products. This is a normal phenomenon. They vary according to the concentration of these products and the use of the pool. Local discolouration of accessories (skimmer, discharge nozzles, etc.) may occur. These are caused by an excessive concentration of water treatment products, UV radiation and/or poor pool maintenance.

▶ WATER LINES

The water line must be cleaned regularly to avoid incrustations of various origins: limescale, greasy products, etc... Cleaning must be thorough and regular, using non-abrasive products that are compatible with PVC. The use of organic solvents such as acetone or trichlorethylene is totally prohibited.

▶ STAINS

In some cases, stains may appear on the PVC.

Pink stains: These are bacteria that become incorporated into the material, develop and feed on the PVC.

Grey stains: These are generally aureoles caused by fungus outside the waterproofing (in the case of damp ground) or by polluted water.

Brown stains: These result from the proliferation of algae or copper deposits (copper sulphate, electro-physical treatment processes, etc.).

In all cases, check the acidity of the water (pH). If it is not correct, it must be restored using a pH + or pH -. Once the acidity is between 7.2 and 7.6, shock the water by filtering for no more than 24 hours. Before any treatment, don't hesitate to seek advice from an approved specialist.

Please note

Do not cover the pool (winter or summer cover) during shock chlorination and leave the pool uncovered for at least 3 hours afterwards.

SPECIFIC MAINTENANCE



The appliance must be disconnected from its power source during maintenance and when replacing parts.

The plug must be removed from the power source so that the operator can check from any point they have access to that the plug remains disconnected.

CHECKING THE AIR PRESSURE

The design of the pool means that, the water level will gradually lower, and the skirting deflate; the central part of the pool sinks, and the ends rise. It is then necessary to inflate the skirting with air.

For a new pool, this should be carried out every 2 or 3 months (depending on use and weather conditions), and is completed when air bubbles escape from the holes. How often you repeat this operation will also depend on the age of your pool (the pool should feel firm to the touch).

Always add air to the tubes until it has escaped through the orifices before putting water back in the pool.

The skirting should never be filled with water alone, as this could cause the fabric to tear (due to excessive mechanical stress).

However, you can reduce the height of the skirting by reducing the air pressure in it (ask one of our authorised distributors for details).

THE WATER LEVEL OF THE POOL

- The water level must not be less than $\frac{2}{3}$ of the height of the pool.
- The maximum water level is flush with the edge.

REPAIR

Don't hesitate to ask our authorised distributors for advice.

The lining is designed to resist corrosive agents. If, despite all the care taken, you accidentally damage it, you can:

For a minor repair: small hole

You can use a repair kit to repair small holes in your pool yourself.

A repair kit is supplied with your pool. It contains:

- fabric samples,
- glue to repair any leaks in the walls or pool, without having to drain it.

In this case, place a little of the glue on the tip of your finger and rub it over the hole. This glue only works in a damp environment: let the water drain from the hole, as it will help the glue to solidify. If the hole is located over water, spray abundantly as you spread the glue and maintain light pressure for a few seconds.

For more extensive repairs

Ask our distributors about the feasibility of this repair. Take a photo if you need to, and always bring the invoice with you.

Note

Special care should be taken in areas with high humidity and/or acidic soil and/or sea spray.

In tropical climates, it is essential to consult your local distributor for details of how to check and maintain the structure.

If the power cable is damaged, it must be replaced: by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

PREPARING YOUR POOL FOR THE WINTER



We recommend disconnecting the system from the mains before carrying out any work.

IF YOU DON'T TAKE THE POOL DOWN:

▶ WHAT SHOULD YOU DO?

1. Re-inflate the skirting with air.
2. Imperative: check the air pressure and reinflate your pool if necessary (don't let it collapse). This cannot be carried out in freezing weather. Although the pool is not affected by ice, never climb on it when it is frozen (this will invalidate the warranty).
3. Check the pH and chlorine levels in your pool. Adjust if necessary.
4. Clean the bottom, sides and water line (with a product recommended by our distributors - no solvent-based products).
5. Pour in a wintering product and stir it in using the filtration system. (Wintering product and dosage: see our distributors). The wintering product protects the water during the winter: it is not an antifreeze.
6. Dismantle the skimmer and store it.
7. Close the discharge valve and disconnect the filtration system.
8. Fill the basin to the brim.
9. Imperative: cover the pool with a winter cover. (Cover installation - see "winter cover" instructions).
10. Put the filtration system, skimmer and hoses back in after washing them in fresh water, rinsing, drying and storing them in a dry place away from frost. Wintering precautions for filtration: see "filtration" manual. Don't forget your pool accessories (ladder, broom, etc.).

▶ WINTER COVER

Using this means that after the winter, the water in the pool is ready for the new season with the minimum of treatment.

Resistant (but never use it as a safety device), UV-resistant, opaque and watertight, it is ideal for pools protected from the wind.

It protects the water from dirt (leaves, insects, etc.) coming from outside. Its opacity prevents photosynthesis (cuts off daylight and prevents the formation of algae).

PREPARING YOUR POOL FOR THE WINTER

Regularly remove any leaves and rainwater that may have stagnated on the tarpaulin to ensure it lasts a long time.

However, always leave a little water on the liner, so that it lies flat against the water in the pool and is not blown away by the wind.

Find a suitable cover to suit the type of pool and its exposure (particularly to wind). Don't hesitate to contact your usual retailer, who will be able to advise you on its role and installation.

Precautions

Before installing the winter cover (only in fine weather, no wind), make sure that:

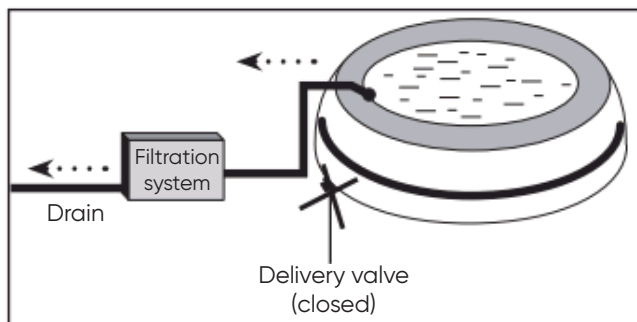
- the pool has been washed;
- any accessories are removed (ladder, skimmer);
- the water has been treated with wintering products for the pool;
- the water level in the pool is at its maximum (to the brim).

IF YOU STORE YOUR POOL:

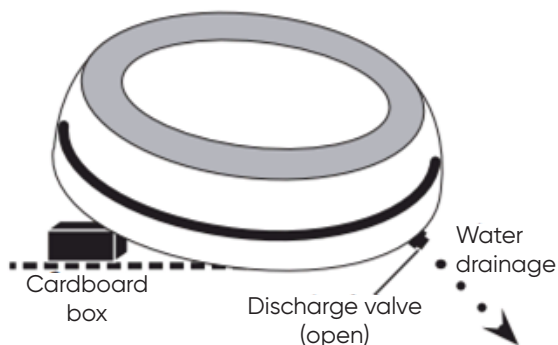
1. This should be carried out when the weather is fine and there is no wind.
2. Before dismantling, the water in your pool must be limpid, crystal-clear and free of bacteria. Impurities could remain in the skirting over the winter and damage it. Use shock treatment if necessary.
3. Clean the bottom, inside and outside of the pool and the water line with cleaning products (see "Cleaning"). Rinse with water.
4. Empty your pool (use your pump; beware of disconnection):
 - Place the suction hose at the bottom of the pool.
 - Place the hose in the "drain" outlet of your valve.
 - Close the discharge valve.
 - Use your filtration system to empty your pool down to the valves.
 - Put the plugs in place.
 - Drain as much water as possible from the bottom of your pool (around 4 cm) using your filtration system.

PREPARING YOUR POOL FOR THE WINTER

- Re-inflate the skirting.



- Lift and brace the pool (with boxes, for example), and open the discharge valve to allow the water to drain away.

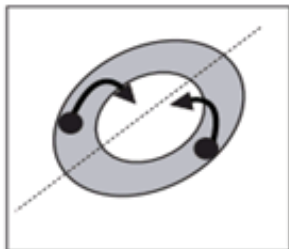


- Using the pump and a sponge, remove the water from the skirting by passing the hose through a hole in place of a plug.
- Inflate the skirting to compensate for any water loss.
- Draining the pool and skirting is essential to prevent the spread of mould and algae over the winter (use a sponge, bucket, water hoover, etc.).
- Before deflating the skirting, clean and dry it thoroughly.
- Remove the belt loops, then the belt. Do this when the skirting is a little "soft". Clean and store.
- Remove the plugs. Allow it to deflate.
- Remove the discharge valve and replace the protective cover on the inflation plug.

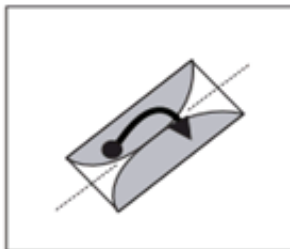
PREPARING YOUR POOL FOR THE WINTER

- Fold the pool up (do not talc or treat the fabric). Make sure the pool is clean and dry.

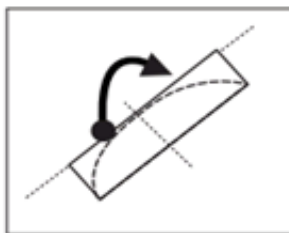
Step 1



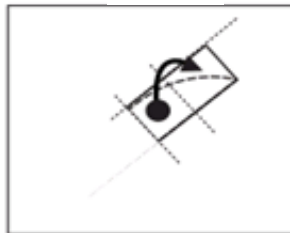
Step 2



Step 3



Step 4



- Put it back in its original box and store it in a dry, frost-free place, away from hot pipes. Watch out for rodents.
5. Replace the filtration system, skimmer and hoses after washing them (with fresh water). Rinse off. Dry in a dry, frost-free place. Wintering precautions for the filtration device: see "filtration" manual.

REOPENING YOUR POOL IN THE SPRING



We recommend disconnecting the system from the mains before carrying out any work.

When reassembling the pool: repeat the instructions from the beginning of the assembly section.

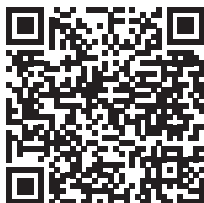
If the pool is full: remove the winter cover, clean it and use a dip net to remove any debris, leaves, etc.

Reinstall your filtration, skimmer, change 1/3 of your water, check the pH of the water, do a shock treatment of the water and run your filtration without interruption for 24 hours.

Test your water (see water treatment). Clean the filter element when necessary, and vacuum up any debris deposited at the bottom with a special Pool vacuum.

WARRANTY CONDITIONS

log on to www.my-cfgroup.fr to consult all the guarantees.



<https://www.my-cfgroup.fr/fr/kits-piscines/azteck/kit-piscine-azteck-82>

SAFETY ADVICE

Please read the recommendations set out below with care.

WARNING

Swimming pools can represent a serious danger for your children. Drowning can happen very quickly.

Children who are close to a swimming pool need to be watched constantly and actively, even if they know how to swim.

Learn lifesaving skills.

The physical presence of an adult is absolutely essential whenever the pool is open.



Memorise the telephone numbers for the emergency services and ensure that they are displayed close to the pool.

☎ 18 (in France) or 112

FIRE SERVICE

☎ 15

**AMBULANCE
SERVICE**

(write the number that applies in your region)



POISON CONTROL

CENTRE

SAFETY ADVICE

- Before installing and using the pool, please read carefully, understand and follow all the information in these instructions. These warnings, instructions and safety guidelines cover some of the usual risks associated with water-based leisure activities, but they cannot cover all the risks and dangers in all cases. Always use caution, good judgement and common sense when taking part in water activities. Keep this information for future reference.
- **Safety for non-swimmers**
 - Careful, active and continuous supervision by a competent adult of children who cannot swim well, and non-swimmers is required at all times (bearing in mind that the risk of drowning is highest for children under the age of five).
 - Designate a competent adult to supervise the pool each time it is used.
 - Children who cannot swim well, or non-swimmers should wear personal protective equipment when using the pool.
 - When the pool is not in use or unsupervised, remove all toys from the pool and surrounding area to prevent children from being attracted to the pool.
- **Safety devices**
 - We recommend installing a barrier (and secure all doors and windows, if necessary) to prevent unauthorised access to the pool.
 - Barriers, covers, pool alarms or similar safety devices are useful aids, but they are no substitute for constant supervision by a competent adult.
- **Safety equipment**
 - We recommend keeping life-saving equipment (a life preserver, for example) near the pool.
 - Keep a telephone in perfect working order and a list of emergency numbers close to the pool.
- **Pool safety**
 - Encourage all users, especially children, to learn to swim.
 - Learn life-saving techniques (cardiopulmonary resuscitation) and update your knowledge regularly. These actions can save a life in an emergency.
 - Explain to pool users, including children, the procedure to follow in the event of an emergency.
 - Never dive into shallow water, as serious or fatal injuries could result.

SAFETY ADVICE

- Do not use the pool under the influence of alcohol or medication that may impair your ability to use the pool safely.
- If the pool is covered by a cover, remove it completely from the surface of the water before entering the pool.
- Treat your pool water and introduce good hygiene practices to protect users from water-related illnesses. Refer to the water treatment instructions in the user manual.
- Store chemical products (e.g. water treatment, cleaning or disinfection products) out of the reach of children.
- Use the pictograms described below. You must affix them within 2 metres of the pool in a visible position:



- Place removable ladders on a horizontal surface.
- This device may be used by children aged 8 and over, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have received supervision or instructions concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved.
- Children must not play with the device.

A child can drown in less than 3 minutes, and no type of protection can ever replace the supervision and vigilance of a responsible adult.

RECYCLING

PACKAGING



Dispose of the packaging in line with current rules and regulations.

END OF LIFECYCLE



- Do not put your scrapped equipment or used batteries in with unsorted household waste.
- You are responsible for disposing of all of your waste, in particular electrical and electronic equipment by taking it to a collection point where recycling and valorisation are carried out.
- Certain products potentially contain substances that are dangerous for the environment, and you need to ensure that these are eliminated or neutralised.
- Make sure that you are aware of all existing recovery and collection systems.



discard the manual in line with the current regulations.



Déclaration de conformité CE

Par la présente, DEL SAS déclare que les produits suivants qu'elle fournit :

Désignation du produit : kits piscines ZODIAC Original
Désignation du type : WINKY 4, WINKY 5/105, WINKY 5/120, WINKY 6, WINKY 8, OVLINE 2000, OVLINE 3000, OVLINE 4000, HIPPO 40 et HIPPO 65

respectent les directives européennes suivantes :

Directive 2014/35/UE (BT)


Directive 2011/65/UE (ROHS)

Normes harmonisées appliquées :

EN 60335-1 (COMPIL 15 de Juin 2021)

S.A.S. DEL
La Basse Croix Rouge
35530 BRECE
Tél. 02 99 00 17 72
Fax 02 99 00 21 79
Siret 303 355 671 00031

Fait à Brécé, le 13/04/2023
Antoine Fournier, Directeur général



DEL SAS
17 R COLONEL BOUVET
68530 BUHL - FRANCE

☎ +33 (0)9 70 72 5000 / INFO.FR@CF.GROUP

STAMP

Zodiac Original,
A brand by



ORIGINAL INSTRUCTIONS

/ 2023.11

A-DOTE/2011